



[www.smartlessons.ro](http://www.smartlessons.ro)

1

Am ales ca primul capitol din studiul limbii engleze prezentat gratis sa fie prepozitiile pentru ca este si cel mai dificil. El se adreseaza celor care stiu deja cate ceva din tainele limbii insa nu au o imagine clara. Acest pdf are in special teoria explicata cu exemple. Va sfatuiesc sa incepeti studiul urmarind etapele recomandate.

O alta parte pozitiva in utilizarea lectiilor de pe acest site este ca puteti trimite exercitiile rezolvate si in limita timpului disponibil o sa le primiti inapoi si corectate.

E de preferat dupa terminarea studiului acestui capitol sa cautati sa aprofundati facand cat mai multe exercitii si sa va verificati cunostiintele facand un test destinat in mod special prepozitiilor in limba engleza.

Atentie acest capitol are si o a doua parte care se numeste folosirea gresita a prepozitiilor unde sunt descrise cu explicatii cele mai frecvente greseli.

**A. 1. Cele mai comune, mai folosite si cele care fac si cele mai multe nuante sunt “in”, “on” si “at”, astazi le vom trata din punct de vedere spatial:**

**IN**

-in interior

The boy is in/inside the house

-oras, tara

I live in Timisoara/in Romania.

[www.smartlessons.ro](http://www.smartlessons.ro)

0754807243

0724256301

-in strada

I live in Albac Street.

in interiorul cladirii

See you in the cinema bar to drink a juice

## ON

– pe

The book is on the desk.

-etaj

I live on the second floor.

strada

– I live on Albac Street.

## AT

-vb statice

I am sitting at the desk

-evenimente

See you at the match

-adresa completa

I live at 15, Albac Street.

-scopul normal al cladirii:

I was at the cinema to watch a movie.

### **A.2. Daca pana aici am avut utilizarea lui in, on, at din punct de vedere static, acum vom explica utilizarea lor cu ideea de timp:**

Utilizarea lui in:

1. an, luna, anotimp

I was born in 1978/august/ summer

2. -o saptamana sau mai mult

I have some days off in Easter (1-8 zile)

3. -parti a unei zile

See you in the morning

Utilizarea lui on:

1. zilele saptamanii, data exacta

See you on Monday.

See you on the first of August.

2. – o singura zi

I have a day off on Easter. (1 zi)

3. o zi+ parti a unei zile

See you on Friday morning.

Utilizarea lui at:

1. ora, mesele zilei

See you at 4. See you at lunch.

2. -2-3 zile

I have some days off at Easter. (2-3 zile).

See you at the week end.

Acum diferentele dintre “in time” si “on time”. De ce? Nuantele sunt subtile. Daca “on time” il folosim pentru o persoana, mijloc de transport ce este intotdeauna la timp, “in time” il utilizam atunci cand lucrurile se petrec cu ceva timp inainte de data stabilita.

Pana aici hai ca lucrurile sunt simple, insa ce facem atunci cand avem o propozitie de genul Masina a venit de dupa colt si eu m-am dat deoparte exact la timp? Ei bine in cazul acesta nu putem utiliza on time. De ce? Pentru ca inseamna ca a dat peste noi exact la timp! Ce putem folosi? Simplu: just in time.

Deci traducerea propozitiei ar fi: The car came around the corner and I moved along just in time.

Apoi atentie la cum folosim “in the end” si “at the end”:

In the end –in cele din urma

I was looking for a present for my friend, in the end I bought her a bunch of flowers.

At the end of – la sfarsitul a ceva

At the end of the month I am going on holiday.

Perechea lor este “at first” si “at the beginning of”:

At first – la inceput

At first we didn't like each other, in the end we became good friends.

At the beginning of – la inceputul a ceva

At the beginning of the month I am going on holiday.

**A. 3. Si uite asa am ajuns si la ultima parte a explicatiilor oferite pentru prepozitiile in, on, at. As vrea sa va spun ca va pot oferi vreo explicatie pentru ce va urma, insa din pacate, avem doar expresii:**

**In**

In the rain = in ploaie

In the sun = in lumina soarelui

In the shade = in umbra

In the dark = in intuneric

In bad weather = In vremea rea

In ink = in cerneala

In biro = in pasta

In pencil = in creion

In words = in cuvinte

In block letters = cu litere de tipar

In figures = in cifre

Pay in cash = platesti cu banii lichizi  
Be/fall in love with = a te indragosti de  
In my opinion = dupa parerea mea  
In the night = in mijlocul noptii

### **On**

On holiday = in vacanta  
On business = cu afaceri  
On a trip = intr-o excursie  
On a tour = intr-un tur al unui loc  
On a cruise = intr-o croaziera  
On television = la televizor  
On the radio = la radio  
On the telephone = la telefon  
On purpose = cu intentie  
On the whole = in general  
On strike = in greva  
On a diet = la dieta  
On fire = in flacari

On that day = in aceea zi

### **At**

At the age of = la varsta de  
At a speed of = la viteza de  
At a temperature of = la temperatura de

At noon = la pranz  
At last = in cele din urma  
At least = cel putin  
At night = cand se lasa seara

Atentie la urmatoarele cuvinte: this, last, next, tomorrow nu au prepozitii. Si varianta ce ati intalnit-o des: In every day? Gresita. Varianta corecta este: Every day I go to school.

Atentie la cuvantul holiday, daca mai sus va spuneam ca vom spune: I am going on holiday next month. Daca in fara cuvantului holiday avem o particula gen: my holiday se schimba prepozitia si propozitia corecta va fi: I am going to France for my holiday.

### **B.**

As vrea sa subliniez acum un pic despre diferenta dintre by si until. Primul lucru care as dori sa il scot in evidenta e ca in limba romana e mai greu de vazut diferenta, e

importanta mai ales atunci cand vorbim de termene limita, de ce? Pentru ca nuanta prinsa e un pic diferita: Give me your homework by Friday. Give me your homework until Friday.

In primul caz joi este ultima zi, iar in cel de al doilea si vineri e bine.

Atentie la nuantele pe care le face by in urmatoarele propozitii:

It's not worth going shopping now. The shop will be closed by the time we arrive.

(Nu are sens sa mergem la cumparaturi, magazinul se va inchide pe cand ajungem noi acolo.)

By the time cu trecutul

Jane's car broke down on the way to the party. By the time she arrived, most of the other guests had left. (Ia luat mult timp pana a ajuns la petrecere)

By

a. exprima felul in care a fost realizat ceva

By hand = la mana

By post = prin intermediul postei

By credit card = prin intermediul cartii de credit

b. Cu mijloace de transport:

by car = cu masina

by bus = cu autobuzul

by train = cu trenul

by tram = cu tramvaiul

\*daca specificam in care anume masina/taxi vom inlocui by cu in: I like coming by car, but I don't want to come in your car.

\* daca specificam cu care anume mijloc de transport: autobus, tramvai, tren, vom inlocui by cu on: I usually come by train, but today I have come on 33 bus.

c. pe ce cale/ drum:

by air = pe calea aerului

by land = pe pamant

by sea = pe mare

by underground = prin subteran

by rail = pe calea ferata

\* atentie la on foot = pe jos

d. in constructii de pasiv:

The milk is drunk by me. (Laptele e baut de mine)

\* cand vrem sa aratam cu ce instrument s-a realizat actiunea vom folosi with:

This picture is taken by me with a good camera.

(Acesta poza este facuta de mine cu un aparat foto bun).

e. langa = sinonim cu beside.

I am by your side.

f. cu cat creste/ descreste ceva:

Claire's salary was 1000 euro, now it is 1100, so her salary has been increased by 100 euro.

g. Expresii: a painting by Rembrandt, a play by Shakespeare, a novel by Tolstoi  
by all means = cu orice prît/ mijloc,  
by no means = cu nici un prît,  
by the way = a propos,  
by means of = cu ajutorul.

### C.

Astazi vom continua cu penultima tura de prepozitii si vom incepe prin a discuta despre banalele **for** si **since**.

Foarte simplu ar fi sa spun: for ne arata cat a durat actiunea, de exemplu: *I have been teaching for 20 years*. Iar since ne arata de cand incepe actiunea, ex: *I have been teaching English since 1990*.

Prepozitia **ago** o vom utiliza in mod special pentru a sublinia trecutul: *I saw your brother two days ago*. (L-am vazut pe fratele tau acum 2 zile)

Prepozitia **before**, poate fi atat spatiala: *There is a tree before the house*. Cat si temporală: *See you before lunch*.

Atentie la Past Perfect: *I had been your brother before I saw your sister*. (Il vazusem pe fratele tau inainte de a o vedea pe sora ta.)

**During** si **while**, ambele le vom traduce cu "in timp ce"  
*During my meals I read*.

*I read while I eat*.

Dupa cum observati se folosesc in contexte diferite, during a primit un substantiv, iar while o alta prepozitie, deci obligatoriu apare un al doilea verb.

Prepozitia **as** o folosim pentru:

1. Meserii: *I work as a teacher*.

2. Cu verbe de cunoastere sau vorbire (say, expect, know) *As you know, As I told you, As we expected...*

3. Poate fi tradus cu in aceeasi fel insa este mult mai politico/formal decat like: *I am dressed like you are sau I am dressed as you are*.

4. In constructii cu adjective: *I am as tall as you are*.

Prepozitia **like** o folosim pentru a arata o anume similaritate: *My car is like yours*.

Expresia **as if** va fi tradusa cu "ca si cum": *As if I wasn't tired enough, my mother in law paid me a visit*.

### D.

Astazi vom continua studiul prepozitiilor cu **down** si **up**. Dupa cum deja banuiesc ca ati intalnit nu doar o data down inseamna jos, sau in jos iar up este sus sau in sus. Respectiv: *The boy is going up the stairs*. Baiatul urca scarile.

*The boy is going down the stairs*. Baiatul coboara scarile.

Am discutat deja de prepozitia **in**, pe langa aspectele deja mentionate, **in** poate fi inlocuit cu **inside**.

The bird is in the cage sau The bird is inside the cage. Antonimul prepozitiei **inside** este **outside**. They're waiting outside the bank.

Pentru ideea de patrundere putem folosi atat prepozitia **in** cat si **into**.

John is diving into/in the water.

Tot cu sensul de afara, dar cu miscare avem prepozitiile **out of** :

Get out of the pool.

Atentie **at** va cere doar un verb static:

I am at the office. I'll wait you at the traffic light.

In schimb **to** cere doar verde de miscare.

I am going to school. I am running to the park.

**On top of** inseamna in partea de sus a ceva...

On top of the page is his address.

Prepozitia **by** cu sensul de langa, poate fi inlocuita cu **beside**.

The table is by/beside the bed.

Atat **near** cat si **next to** pot fi traduse cu langa, **next to** fiind de obicei lipit. The neighbour next door, este vecinul perete in perete cu noi... (da next poate fi tradus si cu sensul de urmatorul: next patient, urmatorul pacient.

**From** il vom traduce cu din, de la.

She is from Suceava.

## E.

Dupa ce am trecut un pic in revista principalele prepozitii englezești, acum as vrea sa va atrag atentia asupra unor cuvinte care fac unele mici nuante greu de observat pentru unii dintre noi.

Sa luam cuvantul "*home*" este un cuvant ce poate fi folosit atat cu prepozitii cat si fara. Adica I'm going to home sau I'm going home. I am at home sau I am home. Ambele variante sunt considerate corecte.

Apoi atentie la "*school*", "*church*", "*prison*", "*hospital*", "*bed*" daca sunt articulate vor schimba un pic sensul:

I go to school. (sunt elev si merg sa invat) in schimb I go to the school. (sa vorbesc cu un profesor, sa iau o adeverinta).

I go to church. (ma duc sa ascult slujba). I go to the church (sa ma intalnesc cu o prietena.

I go to hospital. (sunt bolnav merg sa ma tratez) in schimb I'm go to the hospital (sa vizitez un prieten bolnav)

Aceasi regula se aplica si la restul cuvintelor.